

*INFORMACIÓN COMERCIAL PARA EL CONSUMIDOR*

ÉL INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN, USO Y MANTENIMIENTO

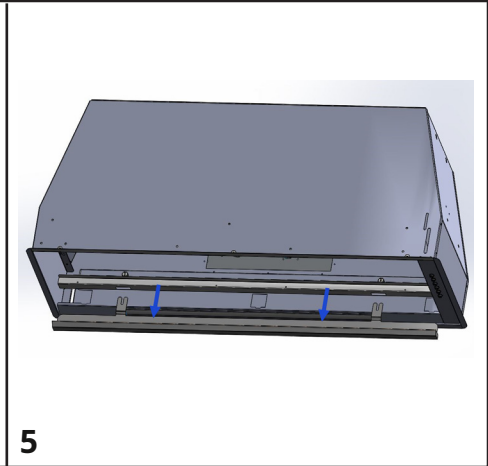
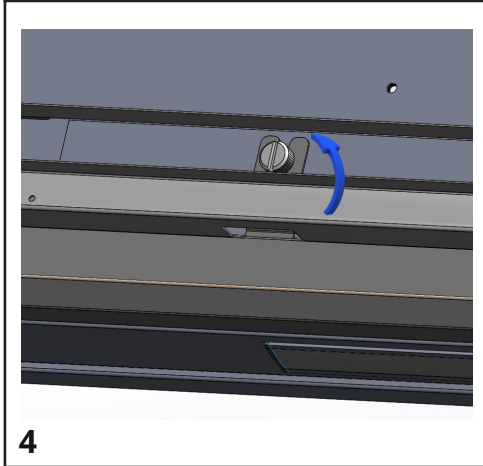
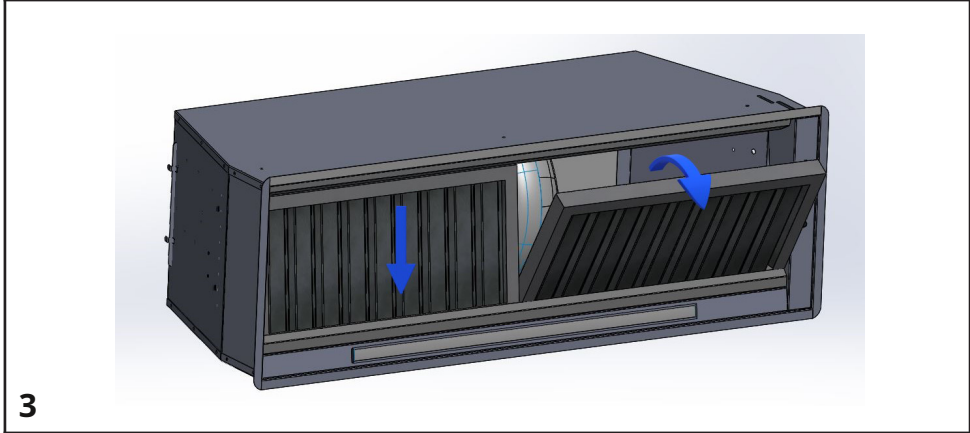
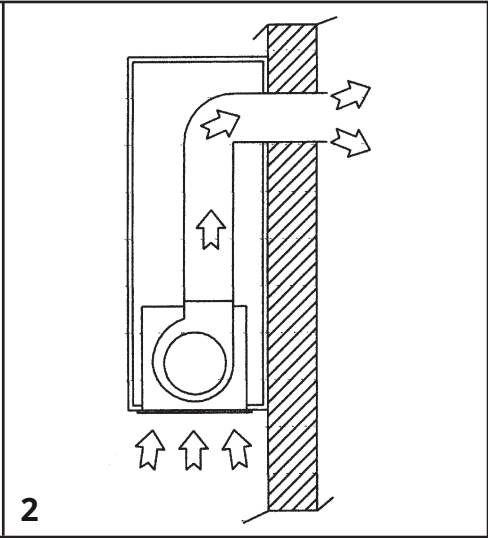
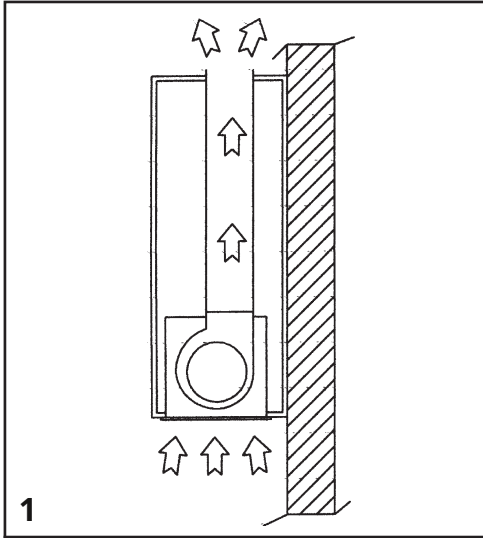
ES

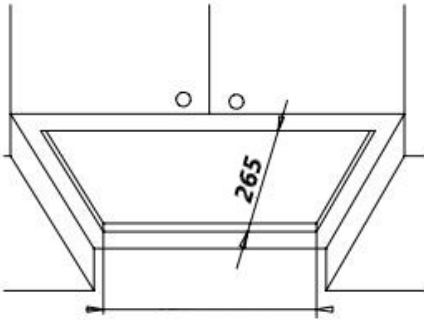
**S906L**

*INFORMACIÓN TÉCNICA*  
*INFORMACIÓN TÉCNICA*



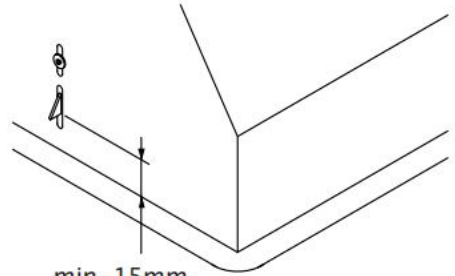






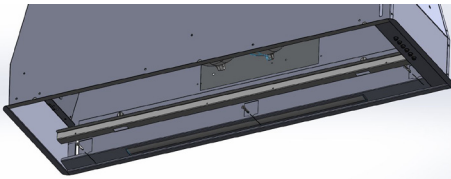
**SL906-L 52Cm = 501mm**  
**SL906-L 85Cm = 835mm**  
**SL906-L 100Cm = 985mm**

**6**

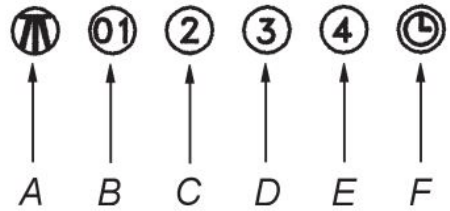


min. 15mm  
max. 40mm

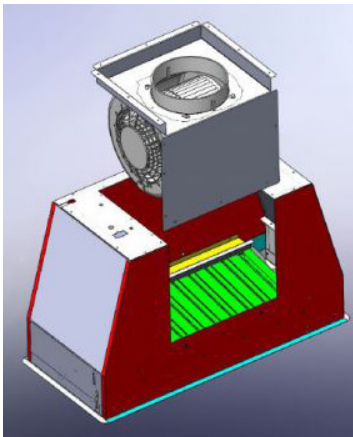
**7**



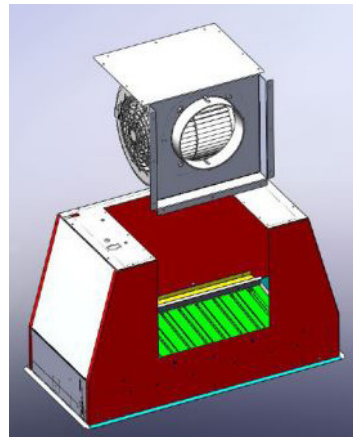
**8**



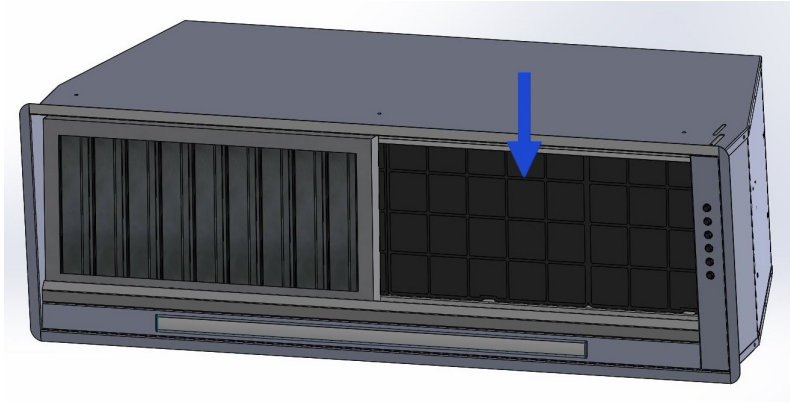
**9**



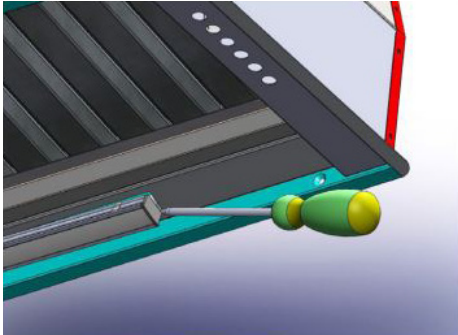
**10**



**11**



12



13

# ÍNDICE



**Advertencias**

**Versiones de uso**

**Instalación**

**Operación**

**Mantenimiento**

## ADVERTENCIAS

La salida **aire del aparato**, no debe conectarse a un conducto utilizado para la descarga de otros humos, como sistemas de calefacción, calentadores de agua, etc.

Para la emisión del aire al exterior, cumplir con las normas vigentes.

La alimentación del motor de la centralita se realiza a través de la campana situada en la cocina. Antes de realizar la conexión eléctrica, asegúrese de que los valores de voltaje en el hogar se correspondan con los que figuran en las placas de datos eléctricos del electrodoméstico.

Antes de realizar cualquier tipo de operación de limpieza o mantenimiento, asegúrese de que el aparato esté desconectado de la red eléctrica.

Un buen mantenimiento garantiza un buen funcionamiento y unas buenas prestaciones a lo largo del tiempo.

Todos los modelos son de clase I, por lo que requieren conexión a tierra.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisadas o instruidas.

cómo utilizar el aparato de forma segura y comprender los peligros que implica.

- Los niños no deben jugar con el aparato.

- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un cable o conjunto especial, disponible en el fabricante o en su servicio de asistencia técnica.

- La habitación debe tener una ventilación adecuada cuando la campana extractora se usa al mismo tiempo que otros aparatos que usan gas u otros combustibles (esto no se aplica a los aparatos que simplemente ventilan el aire de vuelta a la habitación);

- Existe la posibilidad de incendio si las operaciones de limpieza no se realizan como se indica en las instrucciones;

- No prepare alimentos flambeados debajo de la campana extractora.

**PRECAUCIÓN:** Las piezas accesibles pueden quemarse si se usan junto con aparatos de cocina.

## VERSIONES DE USO

El aparato ya está configurado tanto para la versión filtrante como para la versión aspirante.

- En **el versión de filtro** (dis. 1) el aire y los vapores transportados por el aparato son depurados tanto por un filtro antigraza como por un filtro de carbón activo y vuelven a circular en el ambiente a través de un orificio practicado en la parte superior del mueble alto.

- En **el versión aspirante** (dis. 2) los vapores se conducen directamente al exterior, a través de un conducto de evacuación que se conecta a la parte superior de la pared o del techo. No es necesario el uso del filtro de carbón.

## INSTALACIÓN

La instalación debe ser realizada por personal autorizado.

Antes de proceder con la instalación, para evitar dañar el aparato, desconecte los filtros antigraza.

Los filtros antigraza metálicos se extraen empujando el filtro hacia la parte trasera de la campana y girándolo hacia abajo, soltándolo de su asiento (dibujo 3).

Los requisitos esenciales antes de instalar el aparato son:

- Habiendo realizado la abertura necesaria en la parte inferior del mueble alto para alojar el aparato (dibujo 6).

- Preparar la fuente de alimentación.

- Preparar el orificio de evacuación del aire, tanto en la versión filtrante como en la versión aspirante.

Utilice una manguera de evacuación de aire que tenga una longitud máxima de no más de 5 metros

Limite el número de curvas en el conducto ya que cada curva reduce la eficiencia de succión equivalente a 1 metro lineal. (Ej: si se utilizan 2 codos de 90°, la longitud del conducto no debe exceder los 3 metros).

Evite los cambios drásticos de dirección.

Utilice un conducto con un diámetro constante de 150 mm en toda su longitud.

Utilice conductos de material aprobado por la normativa.

Para instalar el aparato, ajuste la posición de los resortes laterales de enganche utilizando los tornillos apropiados (dibujo 7), en relación con el espesor del panel perforado sobre el que se anclará.

Introducir el grupo en el asiento realizado en el mueble alto hasta bloquear completamente los muelles laterales. Utilice los tornillos suministrados para el bloqueo definitivo a través de los orificios internos del aparato (dib. 8). Restablezca los filtros de grasa.



### **Bloqueo de válvula**

¡Atención! Antes de conectar la manguera de salida de aire al motor, asegúrese de que la válvula de retención ubicada en la entrada del motor pueda girar libremente.

### **Versión de succión**

Conectar la brida de la campana al orificio de evacuación mediante un tubo adecuado. Realice la conexión eléctrica mediante el cable de alimentación.

### **Versión de filtro**

Conecte un tubo adecuado a la brida que conduce el aire hasta la parte superior de la unidad de pared. Realice la conexión eléctrica mediante el cable de alimentación.

### **Salida de aire trasera**

Los modelos de un solo motor SL906L se pueden instalar con la salida de aire del motor mirando hacia la parte trasera del producto.

Si pretende utilizar esta opción, retire el soporte del motor destornillando los 18 tornillos (fig. 10), extraiga y gire el soporte, colóquelo en su asiento manteniendo la salida de aire hacia la parte trasera del producto (fig. 11) . Asegúrelo con los tornillos que retiró anteriormente.

## **OPERACIÓN**

**Mod. SL906-L (dibujo 9) A:** interruptor de encendido/apagado de luz

**B:** Encender (I)velocidad/motor apagado **C:** Interruptor II,velocidad **D:** Interruptor III, velocidad **E:** Interruptor IV,velocidad **F:** Temporizador 10 minutos

### **TEMPORIZADORES**

Con la entrada en vigor a partir del 1 de enero de 2015 de las nuevas normativas de la Comisión Europea EU65 "Etiqueta energética" y EU66 "Ecodiseño", hemos hecho que los productos cumplan con los requisitos exigidos.

Todos los modelos en las versiones con etiqueta energética tienen electrónica, con funciones de temporización de la velocidad de aspiración, superior a 650m<sup>3</sup>/h.

De hecho, los modelos con motor incorporado, con un caudal máximo superior a 650m<sup>3</sup>/h, tienen temporizada la 4ª velocidad a los 6 minutos de funcionamiento, transcurridos los tiempos anteriores, el motor de aspiración cambia a 3ª velocidad automáticamente.

El producto en modo stand-by tiene un consumo inferior a 0,5W.

## FUNCIÓN DE LUZ REGULABLE

ESTA FUNCIÓN PROPORCIONA LA REGULACIÓN DE LAS LUCES DESDE EL 20% HASTA EL 100% MEDIANTE LA PRESIÓN CONTINUA DEL BOTÓN LUCES DEL CONTROL REMOTO.

LAS FUNCIONES SON LAS SIGUIENTES:

- LUZ DE LA CAMPANA APAGADA - PULSACIÓN CORTA DEL BOTÓN - LUZ ENCENDIDA AL 100%.
- LUZ ENCENDIDA AL 100% - PULSACIÓN CORTA DEL BOTÓN - LUZ APAGADA.
- LUZ ENCENDIDA AL 100% - PULSACIÓN CONTINUA DEL BOTÓN - DISMINUCIÓN DE BRILLO.
- SUELTAR LA TECLA DURANTE LA DISMINUCIÓN O EL AUMENTO - LA LUZ PERMANECE EN LA INTENSIDAD OBTENIDA.
- LUZ ATENUADA ENCENDIDA - SEGUIR PULSANDO DE NUEVO EL BOTÓN - INVERSIÓN DE BRILLO RESPECTO AL ANTERIOR.

## AJUSTE DE TEMPERATURA DE COLOR

Asegúrese de que las luces y el ventilador estén apagados.

Manteniendo presionada la tecla **TEMPORIZADOR**, la luz se enciende en la temperatura de color establecida previamente.

Mantenga presionada la tecla Luz para variar la temperatura del color.

Mientras se mantenga presionado el botón, la temperatura del color varía de cálido a frío,

simplemente suelte la tecla Luz para seleccionar el color deseado.

Salga de la función de selección de temperatura de color presionando la tecla ON/OFF.

## MANTENIMIENTO

- Un mantenimiento cuidadoso garantiza un buen funcionamiento y unas buenas prestaciones a lo largo del tiempo.

- Se debe prestar especial atención **al filtro de grasa**.

El filtro se quita empujándolo hacia la parte trasera de la campana y girándolo hacia abajo, soltándolo de su asiento (dib. 3). El filtro se inserta en la operación inversa.

Después de 30 horas de funcionamiento de la campana, la botonera señalará la saturación del filtro, encendiendo todas las teclas. Para reiniciar, presione el botón del temporizador.

El filtro de grasa se puede limpiar a mano o en el lavavajillas.

La limpieza se realiza en función del uso, al menos una vez cada dos meses.

- Si el aparato se utiliza en la versión filtrante, es necesario sustituir **el filtro de carbón activado** (dis. 12) periódicamente.

El filtro de carbón activado se puede quitar quitando primero el filtro de grasa (dib. 3) y luego tirando de la lengüeta de plástico especial del filtro de carbón, soltándolo de su asiento (dib. 12).

El filtro de carbón se inserta en la operación inversa. El filtro de carbón se reemplaza según el uso, al menos una vez cada seis meses.

### Desmontaje del depósito de aceite

Después de haber quitado los filtros de acero y posiblemente los filtros de carbón activado, sostenga el tanque de aceite con una mano y afloje las perillas con la otra como se muestra en la fig. 4, luego deslice el tanque hacia abajo, teniendo cuidado de no derramar el aceite (dib. 5).

Para **limpiar el propio aparato** Se recomienda el uso de agua tibia y detergente neutro, evitando el uso de productos que contengan abrasivos. Para la limpieza de electrodomésticos de acero, se recomienda el uso de productos especializados, siguiendo las instrucciones indicadas en el producto.

**Acto.**en caso de desmontar el aparato del mueble alto, desenroscar los tornillos finales de fijación (dibujo 8), quitar los filtros antigrasa (dibujo 3), si hay filtros de carbón activo (dibujo 12) y actuar sobre la maneta de resorte colocado dentro del grupo con la fuerza necesaria para soltar el aparato del mueble alto.

- La sustitución del cable de alimentación debe ser realizada únicamente por personal autorizado.

**Sustitución de la barra LED:**

Con una herramienta adecuada, retire la barra LED de su asiento (ver figura 13), desconéctela electrónicamente mediante el conector específico y luego reemplácela con una de las mismas características.

# CONTENIDO

ES

**Advertencias**

**Usos**

**Instalación**

**Laboral**

**Mantenimiento**

## ADVERTENCIAS

La salida de aire del aparato no debe conectarse a una chimenea que se utilice para evacuar otros humos de aparatos, como calefacción central, calderas, etc.

Para la evacuación exterior de los humos, respetar las normas vigentes.

El motor del grupo de extracción periférico es alimentado por la campana situada en la cocina.

Antes de conectar la campana extractora a la red eléctrica, asegúrese de que el voltaje indicado en la placa de características se corresponda con el voltaje de red de la vivienda.

Antes de realizar cualquier tipo de operación de mantenimiento o limpieza, asegúrese de que el aparato esté desconectado de la red eléctrica.

Un mantenimiento adecuado asegura un buen funcionamiento y un buen rendimiento a largo plazo.

Todos los modelos están contruidos en clase I, por lo que deben estar conectados a tierra.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de

experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucción sobre el uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros involucrados.

- Los niños no deben jugar con el aparato.

- La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un cable o un conjunto especial, disponible del fabricante o de su departamento de servicio técnico.

- La habitación debe tener una ventilación adecuada cuando se usa la campana extractora simultáneamente con otros aparatos que usan gas u otros combustibles (no se aplica a los aparatos que simplemente devuelven el aire a la habitación);

- Existe la posibilidad de incendio si las operaciones de limpieza no se realizan como se indica en las instrucciones;

- No prepare alimentos flambeados debajo de la campana extractora.

**ATENCIÓN:** Las partes accesibles pueden quemarse si se usan junto con los aparatos de cocina.

## USOS

El aparato ya está preparado tanto para la filtración como para las prestaciones de aspiración.

- En su **versión de filtrado** (Fig. 1), el aire y los humos transportados por el aparato son depurados tanto por un filtro antigrasa como por un filtro de carbón activo, y se vuelven a poner en circulación a través del orificio practicado en la parte superior del mueble.

- En su **versión chupadora** (Fig. 2), los humos son conducidos directamente al exterior, a través de un conducto de evacuación conectado con la parte superior de la pared o el techo. Tanto el filtro de carbón como el deflector de aire no son necesarios en este caso.

## INSTALACIÓN

Antes de proceder con la instalación, para evitar dañar el aparato, suelte los filtros antigrasa.

Los filtros antigrasa metálicos se extraen empujando el filtro hacia la parte trasera de la campana y girándolo hacia abajo desenganchándolo de su alojamiento (fig. 3).

Para un correcto montaje de la campana, además de los filtros, quitar el recogegrasas actuando sobre los pomos como se indica en el dibujo. 4, para aflojar el casquillo y luego tirar de la taza hacia abajo (fig. 5).

Las precauciones esenciales a respetar antes de instalar el aparato son las siguientes:

Haber realizado un corte en la parte inferior del mueble que sea adecuado para mantener el aparato en posición (fig. 6).

- Preparar la fuente de alimentación.

- Preparar un orificio para la salida del aire tanto en la versión filtrante como en la versión aspirante.

Para instalar el aparato, ajuste la posición de los topes laterales con los tornillos apropiados (fig. 7), de acuerdo con el espesor de la tabla previamente perforada, sobre la cual se fijará el aparato.

Inserte la unidad empotrada en el orificio practicado en el mueble hasta que se escuche el clic de parada de los resortes laterales y la unidad empotrada quede bloqueada. Inserte los tornillos provistos en los orificios internos del aparato (fig. 8) para bloquear completamente

Vuelva a colocar los filtros y el recipiente de grasa en la posición inicial.

### **Bloqueo de la válvula de cierre.**

#### **¡Advertencia!**

Antes de conectar el tubo de escape flexible al motor, asegúrese de que la válvula de cierre, que se encuentra en la salida de aire del motor, pueda oscilar.

### **Versión agotadora**

Conecte la brida al orificio de escape con un tubo adecuado. Conectar el aparato a la red eléctrica a través del cable de alimentación.

### **Versión de filtrado**

Conecte la brida con un tubo adecuado para llevar el aire a la parte superior del gabinete. Conectar el aparato a la red eléctrica a través del cable de alimentación.

### **Versión ventilada trasera**

Todos los modelos SL906L con un motor pueden tener ventilación trasera; si el cliente desea utilizar esta opción, es necesario quitar los 18 tornillos del soporte del grupo motor. Luego sacar el soporte metálico con motor incluido (fig. 10). Gire el motor para que la salida de aire quede en la parte trasera (fig. 11) y fije los tornillos que quitó anteriormente.

## **LABORAL**

**Mod. SL906-L (figura 9)** A: Interruptor de

luz encendido/apagado

B: Interruptor de motor en velocidad 1/

apagado C: Interruptor de motor en velocidad

2 D: Interruptor de motor en velocidad 3 E:

Interruptor de motor en velocidad 4 F:

Temporizador de 10 minutos

### **MOMENTO**

Como resultado de las nuevas normativas EU65 “Etiqueta energética” y EU66 “Ecodiseño” emitidas por la Comisión Europea, que entraron en vigor el 1 de enero de 2015, nuestros productos se han adaptado para cumplir con estos nuevos requisitos.

Todos los modelos que cumplen con los requisitos de la etiqueta energética, están equipados con una nueva electrónica que incluye un dispositivo temporizador para el control de las velocidades de succión, cuando la capacidad de aire supera los 650 m<sup>3</sup>/h. Los modelos con motor interno, con capacidad máxima de aire superior a 650m<sup>3</sup>/h, están equipados con un dispositivo temporizador que cambia automáticamente la velocidad de succión de la 4ª a la 3ª velocidad, después de 5 minutos de funcionamiento.

El consumo de energía del aparato en modo stand-by es inferior a 0,5W.

## FUNCIÓN DE LUCES REGULABLES

ESTA FUNCIÓN PROPORCIONA LA REGULACIÓN DE LAS LUCES, DESDE EL 20 % AL 100 %, AL PRESIONAR CONTINUAMENTE LA TECLA LUCES EN EL CONTROL REMOTO.

LAS FUNCIONES SON LAS SIGUIENTES:

- LUZ CAMPANA APAGADA - PULSAR BREVE TECLA - LUZ ENCENDIDA AL 100%.
- LUZ ENCENDIDA AL 100% - PULSAR BREVE TECLA - LUZ APAGADA.
- LUZ ENCENDIDA AL 100% - PULSAR CONTINUAMENTE LA TECLA - REDUCCIÓN DE BRILLO.
- SOLTANDO LA TECLA DURANTE LA REDUCCIÓN O EL AUMENTO - LIGHT MANTIENE LA INTENSIDAD LUMINOSA ALCANZADA.
- LUZ ENCENDIDA - ATENUADA - PULSAR CONTINUAMENTE LA TECLA - EL BRILLO SE INVERTIRÁ SI SE COMPARA CON LA FUNCIÓN ANTERIOR.

## AJUSTE DE TEMPERATURA DE COLOR

Asegúrese de que las luces y el ventilador estén apagados.

Manteniendo presionado el **TEMPORIZADOR** encenderá la luz a la temperatura de color establecida previamente.


Mantenga presionada la tecla Luz para cambiar la temperatura del color.

Mientras se mantiene presionada la tecla, la temperatura del color cambia de cálida a fría, solo deje la tecla Luz para seleccionar el color deseado. Salga de la función de selección de temperatura de color presionando la tecla ON/OFF.

## MANTENIMIENTO

- Un mantenimiento esmerado garantiza un buen funcionamiento y unas prestaciones duraderas.
- Se debe prestar especial atención al panel del filtro de grasa. Se puede quitar empujando su mango especial hacia la parte trasera de la campana extractora y girando el filtro hacia abajo para desengancharlo de su ranura (fig. 3).

Para insertar el filtro basta con realizar la operación contraria.

Después de 30 horas de trabajo, el panel de control de pulsadores señalará la saturación del filtro antigrasa encendiendo todos los botones. Pulse el botón del temporizador  para reiniciar.

El filtro antigrasa necesita una limpieza regular a mano o en lavavajillas cada dos meses como mínimo o en función de su uso.

- En caso de que el aparato se utilice en su versión filtrante, el **filtro de carbón activo** (fig. 12) necesita ser reemplazado periódicamente. El filtro de carbón se puede quitar quitando primero el filtro antigrasa (fig. 3) y tirando de su lengüeta de plástico especial hasta soltarlo de su ranura.

Vuelva a insertar el filtro de carbón operando en sentido contrario.

El filtro de carbón necesita ser reemplazado dependiendo del uso, pero sin embargo cada seis meses por lo menos.

### Cómo quitar el tanque de aceite

Después de haber quitado los filtros de grasa y eventualmente los filtros de carbón activo, sostenga el tanque de aceite con una mano y afloje las tres manos con la otra mano como se muestra en la fig. 4. Luego deje deslizar el tanque hacia abajo prestando atención para evitar la fuga de aceite (fig. 5).

- Para la limpieza del aparato se recomienda agua tibia y detergente neutro, evitando los productos abrasivos. Para electrodomésticos de acero se recomiendan detergentes especiales (siga las instrucciones indicadas o el propio producto para obtener los resultados deseados).

**- ¡Advertencia!** Para desmontar el aparato del mueble, quitar los tornillos de fijación definitivos (fig. 8) con un destornillador, sacar los filtros antigrasa (fig. 3) y los filtros de carbón activo, si están puestos (fig. 12).



Actuar sobre la manilla pequeña de los muelles, que se encuentran en el interior del mueble de empotrar, con la fuerza necesaria para desenganchar el aparato del mueble.

\* Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o una persona calificada similar para evitar un peligro.

**Sustitución de las barras LED:**

Con una herramienta adecuada, retire la barra de LED de su alojamiento (consulte la Fig. 13), desconéctela electrónicamente con el conector adecuado y luego sustitúyala por una barra de LED de las mismas características.



EL



El símbolo en el producto o en el embalaje indica que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico normal, sino que debe llevarse al punto de recogida adecuado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por el manejo inadecuado de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con la oficina de su ciudad, el servicio local de eliminación de desechos o la tienda donde compró el producto. Este aparato está marcado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/EC sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

ES



El símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no puede tratarse como residuo doméstico. En su lugar, se entregará al punto de recogida correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por el manejo inadecuado de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con la oficina local de su ciudad, el servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde compró el producto. Este aparato está marcado de acuerdo con la directiva europea 2012/19/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

